

## **Старша сестра, чужий брат**

**КУПИТИ**

## Про книгу

Історії з життя дітей. Автор популярний німецький дитячий письменник, драматург, ілюстратор, автор понад 50 творів. Лауреат Німецької премії дитячої літератури, Австрійської державної премії, Премії братів Грімм, Премії Е. Т. А. Гофмана, Премії Фрідріха Рюккерта.

Пауль Маар

# Старша сестра, чужий брат



Oetinger



**Пауль Маар** — відомий дитячий письменник, народився 1937 року в м. Швайнфурт (Німеччина). Автор численних романів, віршів, сценаріїв до кінофільмів і театральних п'єс. Маар знаний також як ілюстратор і перекладач. Лауреат Німецької премії дитячої літератури, Австрійської державної премії, премії братів Грімм, премії Е.Т.А. Гофмана, премії Фрідріха Рюкнера та ін.

**Тіна Шульце** — художник-ілюстратор, народилася 1974 року в м. Мюнсер. Її дипломною роботою були ілюстрації до оповідання Пауля Маара “Корова Глорія”. Робота, виконана у вигляді коміксів, побачила світ у видавництві “Отінген”(2002).

Пауль Маар

# СТАРША СЕСТРА, ЧУЖИЙ БРАТ

*Історії з життя дітей*



ТЕРНОПІЛЬ  
БОГДАН

ББК 84(4Нім)-444(2)  
М12

Видано за сприяння  
Міжнародного фонду “Відродження”

Paul Maar

Große Schwester, fremder Bruder

© Verlag Friedrich Oetinger GmbH, Hamburg 2004  
Alle Rechte vorbehalten  
Einband und Illustrationen von Tina Schulte

Опубліковано за згодою  
з Verlag Friedrich Oetinger GmbH, Hamburg

Обкладинка та ілюстрації Тіни Шульте  
Переклад з німецької Романа Матієва

**Маар П.**

**М12** Старша сестра, чужий брат: Історії з життя  
дітей. Оповідання/ Пер. з нім. Р. Матієва —  
Тернопіль : Видавництво Богдан, 2023. — 192 с.

**ISBN978-966-10-7408-7**

ББК 84(4Нім)-444(2)

*Охороняється законом про авторське право. Жодна частина даного видання  
не може бути використана чи відтворена в будь-якому вигляді  
без дозволу автора перекладу чи видавництва.*

© Verlag Friedrich Oetinger,  
Hamburg, 2004  
© Т. Шульте, обкладинка, ілюстрації  
© Навчальна книга – Богдан,  
художнє оформлення, 2023

**ISBN 978-966-10-7408-7**

Кінець  
безкоштовного  
уривку. Щоби читати  
далі, придбайте,  
будь ласка, повну  
версію книги.

**ridmi**  
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

**КУПИТИ**